

ieškovės reikalavimai

— Pripažinti, kad:

- nesiėmusi priemonių, būtinų užtikrinti saugos institucijos nepriklausomybę nuo geležinkelio įmonės, infrastruktūros valdytojo, pareiškėjo ar perkančiosios įmonės ir
- nesiėmusi priemonių, būtinų užtikrinti tyrimo įstaigos nepriklausomybę nuo geležinkelio įmonės ir geležinkelio infrastruktūros valdytojo,

Lenkijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/49/EB dėl saugos Bendrijos geležinkeliuose ir iš dalies pakeičiančios Tarybos direktyvą 95/18/EB dėl geležinkelio įmonių licencijavimo bei Direktyvą 2001/14/EB dėl geležinkelių infrastruktūros pajėgumų paskirstymo, mokesčių už naudojimąsi geležinkelių infrastruktūra ėmimo ir saugos sertifikavimo ⁽¹⁾ 16 straipsnio 1 dalį ir 21 straipsnio 1 dalį.

— Priteisti iš Lenkijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Komisija Lenkijos Respubliką kaltina dėl to, kad ji neteisingai į nacionalinę teisę perkėlė tyrimo įstaigos (*Państwowa Komisja Badania Wypadków Kolejowych* (PKBWK); Nacionalinė geležinkelių avarijų tyrimų komisija) nepriklausomybės organizaciniu, teisiniu ir sprendimų priėmimo požiūriu principą, kaip to reikalauja Direktyvos 2004/49/EB 21 straipsnio 1 dalis. PKBWK neturi statuso, užtikrinančio jai tokią nepriklausomybę. Komisija tvirtina, kad PKBWK yra sudėtinė Transporto ministerijos dalis, neturinti jokių nepriklausomybės nuo jos ir nuo infrastruktūros valdytojo garantijų. Be to, PKBWK neveikia savo vardu, Transporto ministras skiria ir atleidžia PKBWK pirmininką, jo pavaduotoją, sekretorių ir nuolatinius bei *ad hoc* narius. Galiausiai Transporto ministras, nepriėmė atitinkamo patvarkymo ir nesuteikė PKBWK išteklių, leidžiančių šiai institucijai atlikti savo funkcijas.

Komisija taip pat kaltina Lenkijos Respubliką dėl to, kad ji neteisingai įgyvendino Direktyvos 2004/49/EB 16 straipsnio 1 dalį, nes neužtikrino saugos institucijos (*Prezes Urzędu Transportu Kolejowego*; Geležinkelių transporto tarnybos pirmininkas) nepriklausomybės organizaciniu, teisiniu ir sprendimų priėmimo požiūriu nuo bet kokios kitos geležinkelio įmonės, infrastruktūros valdytojo, pareiškėjo ar perkančiosios įmonės.

⁽¹⁾ OL L 164, p. 44; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 7 sk., 8 t., p. 227–250.

2016 m. spalio 26 d. Högsta domstolen (Švedija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Länsförsäkringar Sak Försäkringsaktiebolag ir kt./Ingvar Mattsson ipėdiniai, Länsförsäkringar Sak Försäkringsaktiebolag*

(Byla C-542/16)

(2017/C 014/31)

Proceso kalba: švedų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Högsta domstolen

Šalys pagrindinėje byloje

Kasatoriai: *Länsförsäkringar Sak Försäkringsaktiebolag*, Jan-Herik Strobel, Mona Strobel, Margareta Nilsson, Per Nilsson, Kent Danås, Dödsboet efter Tommy Jönsson, Stefan Pramryd, Stefan Ingemansson, Lars Persson, Magnus Persson, Anne-Charlotte Wickström, Peter Nilsson, Ingela Landau, Thomas Landau, Britt-Inger Ruth Romare, Gertrud Andersson, Eva Andersson, Rolf Andersson, Lisa Bergström, Bo Sörensson, Christina Sörensson, Kaj Wirenkook, Lena Bergquist Johansson, Agneta Danås, Hans Eriksson, Christina Forsberg, Christina Danielsson, Per-Olof Danielsson, Ann-Christin Jönsson, Åke Jönsson, Stefan Lindgren, Daniel Röme, Ulla Nilsson, Leif Göran Erik Nilsson ipėdiniai

Kitos proceso šalys: Ingvar Mattsson įpėdiniai, *Länsförsäkringar Sak Försäkringsaktiebolag*

Prejudiciniai klausimai

1. a) Ar Direktyva 2002/92 ⁽¹⁾ taikoma veiklai, kai draudimo tarpininkas neketina sudaryti faktinės draudimo sutarties? Ar turi reikšmės aplinkybė, ar tokio ketinimo nebuvo jau prieš pradėdant veiklą, ar tai nutiko vėliau?
- b) Ar esant 1 klausimo a dalyje nurodytai situacijai turi reikšmės aplinkybė, kad tarpininkas, greta fiktyvio 0073 veiklos, taip pat vykdė tikrą draudimo tarpininkavimo veiklą?
- c) Ar taip pat esant 1 klausimo a dalyje nurodytai situacijai turi reikšmės aplinkybė, jog klientui iš pirmo žvilgsnio pasirodė, kad veikla yra parengiamasis darbas siekiant sudaryti draudimo sutartį? Ar turi kokios nors reikšmės kliento suvokimas (pagrįstas ar nepagrįstas), ar buvo vykdomas draudimo tarpininkavimas?
2. a) Ar Direktyva 2002/92 reglamentuojamos ekonominės ar kitokios konsultacijos, suteiktos ryšium su draudimo tarpininkavimu, kurios pačios nesusijusios su faktiniu draudimo sutarties pasirašymu ar pratęsimu? Kas šiuo aspektu konkrečiai taikoma konsultacijoms dėl kapitalo įdėjimo pagal kaupiamąjį gyvybės draudimą?
- b) Kai konsultacijos, kaip antai nurodytos 2 klausimo a dalyje, savaime yra konsultacijos dėl investicijų pagal Direktyvą 2004/39 ⁽²⁾, ar joms taip pat arba vietoje Direktyvos 2002/92 taikomos Direktyvos 2004/39 nuostatos? Jeigu tokioms konsultacijoms taip pat taikoma Direktyva 2004/39, ar vienas iš šių teisės aktų yra viršesnis už kitą?

⁽¹⁾ 2002 m. gruodžio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/92 dėl draudimo tarpininkavimo (OL L 9, 2003, p. 3; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 6 sk., 4 t., p. 330).

⁽²⁾ 2004 m. balandžio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/39/EB dėl finansinių priemonių rinkų, iš dalies keičianti Tarybos direktyvas 85/611/EEB, 93/6/EEB ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2000/12/EB bei panaikinanti Tarybos direktyvą 93/22/EEB (OL L 145, 2004, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 6 sk., 7 t., p. 263).

**2016 m. spalio 28 d. First-tier Tribunal (Tax Chamber) (Jungtinė Karalystė) pateiktas prašymas priimti
prejudicinį sprendimą byloje *Marcandi Limited*, prekybinis pavadinimas „*Madbid*“/*Commissioners for
Her Majesty's Revenue & Customs***

(Byla C-544/16)

(2017/C 014/32)

Proceso kalba: anglų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

First-tier Tribunal (Tax Chamber)

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja: Marcandi Limited, prekybinis pavadinimas „*Madbid*“

Atsakovai: Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

Prejudiciniai klausimai

1. Ar pagal teisingą 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos ⁽¹⁾ 2 straipsnio 1 dalies, 24, 62, 63, 65 ir 73 straipsnių aiškinimą tokiomis kaip pagrindinės bylos aplinkybėmis:
 - a) *Madbid* kreditų suteikimas vartotojams už tam tikrą pinigų sumą yra:
 - i) Teisingumo Teismo [2010 m. gruodžio 16 d. Sprendimo *MacDonald Resorts Ltd/Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs* (C-270/09, EU:C:2010:780)] 23–42 punktuose nurodyto pobūdžio „išankstiniai veiksmai“, nepatenkantys į 2 straipsnio 1 dalies taikymo sritį, arba